

# SÄCHSISCHER BOTE

WIR SIND PARTNER VOM  
Ottendorfer Maifest 2013  
VOM 31.5. BIS 2.6.2013

Kalenderwoche 18  
1. Mai 2013

www.saechsischer-bote.de

Redaktion: 0351 48 28 72-28181  
Anzeigen: 0351 48 28 72-28151

**Hausgeräte Fundgrube**  
www.Hausgeraete-Fundgrube.de

- Altleuben 14/Pirnaer Landstr., 01257 DD (gegenüber Staatsoperette, Tel. 0351/2 07 68 64)
- Reisewitzer Straße 20, 01159 DD (Ecke Kesselsdorfer Str., Tel. 0351/4 13 54 28)
- Leipziger Straße 32, 01127 DD (Halle Fischkopplatz, Tel. 0351/8 21 10 79)

Frontlader	ab 199,- €
Geschirrspüler	ab 199,- €
Toplader, 40 cm breit	ab 299,- €
Cerankocher	ab 299,- €
Trockner	ab 199,- €
Kühl- u. Gefrierkombis	ab 199,- €
Plattenherd	ab 199,- €

Eigene Service-Werkstatt  
(Lieferung und Entsorgung des Altgerätes möglich.)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

NEU ab 0,0 % Finanzierung ab 300,- €

## Angemerkt Skandale

Im Wind der Missgunst und Schadenfreude flattert gar manches private Mäntelchen vortrefflich. Das erlebten wir jetzt, als pünktlich zu den wichtigsten Spielen des FC Bayern bekannt wurde, dass sich sein moralbeflügelter Präsident Ulli Hoeneß im Februar wegen Steuerhinterziehung selbst anzeigte. Die SPD meinte sofort, dass die Ablehnung des Steuerabkommens mit der Schweiz richtig war, während die CDU darin eine falsche Entscheidung sah. Die Kanzlerin arbeitete an ihrem zu moderaten Image und zeigte sich endlich einmal enttäuscht. Bankengegner sahen die Banken in der Schuld und Unternehmensgegner die Unternehmen. Leider gelang es weder Frauen- noch Drogenbeauftragten den Hoeneßschen Steuerbetrug mit ungenügender Gleichstellung oder Drogenmissbrauch zu verknüpfen, da der FC Bayern konterte und den Dortmunder Mario Götze verpflichtete. Und dann putzten die Bayern Barcelona und Dortmund Madrid vom Rasen. Jetzt reden alle über ein deutsches Endspiel. Bis zum nächsten Skandal. Peter Schaffert

## Konzert Salondamen feiern Jubiläum

Stolpen. Die Dresdner Salondamen feiern mit einem Jubiläumskonzert in der Stolpener Kornkammer am 4. Mai, 20 Uhr ihr 15-jähriges Bestehen. Seit ihrer Geburtsstunde vor 15 Jahren halten sich die Damen in ihrer Liebe zur Musik der 20er bis 40er-Jahre des vergangenen Jahrhunderts die Treue. Nicht nur optisch sind sie eine Klasse für sich. Die besondere Note der Interpretation liegt in ihrem ganz eigenen Stil. Dieser wird nicht zuletzt von den für sie speziell geschriebenen Arrangements und dem vielseitigen Einsatz verschiedenster Instrumente geprägt. Das Jubiläumskonzert verspricht ein echter Ohren- und Augenschmaus zu werden. Die großen Stars der UFA, von Marlene Dietrich bis Zarah Leander, würden ganz gewiss vor Ehrfurcht erblinden. sb

## Tanz Russen-Disko der besonderen Art

Kleinwachau. Am 4. Mai öffnen die Kleinwachauer Werkstätten ihre Tore und machen Platz für Musik und tolles Zusammensein. Ab 18 Uhr werden alle Interessierten mit deftigen Speisen vom Grill und wärmer Musik von DJ Herrn Nickel in Liegau-Augustusbad empfangen. Ab 20 Uhr geben „Die Ukrainiens“ ihr Live-Konzert. Sie rocken, was die Balaleika so hergibt. Eine Russen-Disko der besonderen Art. sb



Photo: PR. /Radeberger

## RADEBERGER IN „FEINER“ GESELLSCHAFT

Radeberg. Ilse Bähler hat das Herrengedeck wiederentdeckt. Ein sächsisches Herrengedeck ist ein Bier und ein Sekt. Erfunden wurde das in der DDR. Denn damals sollte die Arbeiterklasse die herrschende Klasse sein und die sollte nicht nur proletarisch Bier saufen, sondern herrschaftlich Sekt stüffeln. Klassenkampf im Glas. Wobei die Wahrheit

wohl die war, dass es zu wenig Bier, vor allem Radeberger, und zu viel Sekt gab. Leider überlebte das Herrengedeck nicht die Wende, ging in der Geschichte ein. Deshalb tischt Ilse jetzt ein neues Herrengedeck auf. Mit dem besonders guten Radeberger und bestem Wackerbarth. Eine Empfehlung nicht nur demnächst zum Herrentag. sb

## Vereine machen das Fest bunt

Programmvielfalt Hundefreunde, Pfadfinder und Fußballer sind mit dabei

Ottendorf-Okrilla. Das Ottendorfer Maifest lebt nicht nur von den Stars, welche am Samstagabend auf der Bühne stehen, sondern auch von den vielen Aktionen der Firmen und Vereine.



Auf dem Festplatzgelände wird es am 1. und 2. Juni viele Präsentationen von Vereinen unserer Region geben. Unter anderem mit dabei sind die Hundefreunde, der Pfadfinder Stamm „Weiße Rose“, der Kinderferienlagerverein, das Mehrgenerationenzentrum, die Freiwillige Feuerwehr Ottendorf, der Verein Mensch für Mensch Rödertal, der Fußballverein FV Ottendorf-Okrilla und vieles mehr. Auf der Show-Bühne im Fest-

zelt werden am 1. und 2. Juni zwischen 10.30 Uhr und 17 Uhr unter anderem Programme der Grundschulen von Hermsdorf, Ottendorf-Okrilla und Medingen, sowie der Akrobatikclub Ottendorf-Okrilla, der Jugendclub Ottendorf-Okrilla mit seinen Breakdancern, der Ottendorfer Karnevalsclub, das Jugendblasorchester „Spätlese“, der Turn- & Gymnastikverein und viele mehr vertreten sein. Genaue Auftrittszeitungen finden Sie im Flyer bzw. Ausstellerheft und auf der Homepage (www.ot-tendorfer-maifest.de).

Viele Musikfreunde freuen sich heute schon auf ein Wiedersehen und -hören mit der Oldie-Live-Band Leipzig (OLB), einer Band, die sich genau der Ära verschrieben hat, in der Musik noch durch Instrumente und natürliche Stimmen geprägt wurde. Die Band wurde 1993 in Leipzig ins Leben gerufen und ist seitdem ein fester Bestandteil auf den Bühnen des Landes. Seit vielen Jahren gestalteten



Photo: PR

Spaß am Musizieren: die Oldie-Live-Band Leipzig.

die Bandmitglieder in verschiedenen Kapellen in und um Leipzig die Szene mit. Langjährige Bühnenerfahrung wie z.B. Werner Baumgart (Rockphonie), Lothar „RIX“ Rixrath (GRH-Projekt, Morgentau) und Achim „Mozart“ Pöschel (Zoe) prägen die Show der OLB.

Gemeinsam zelebrieren die Musiker auf der Bühne mit Gefühl und Power ihre Songs und reißen ihr Publikum mit. Immer

wieder feiern sie mit ihren Fans die Hits, die Ohrwürmer und Evergreens, die sie unermüdet aus den Archiven ausgraben.

Karten für die Maifestparty (1. Juni, ab 19.30 Uhr) mit Silent Circle, der Kultband der 80er und der Oldie Live Band Leipzig, bei der in diesem Jahr auf zwei Floors gefeiert wird (extra großer Jugendfloor) sind im TV-Shop Herrlich erhältlich oder über die Tickethotline 035205/538 20. sb

## Alter Gasthof weg – neue Verbindung da

Abriss Erksdorfer freuen sich über Querverbindung zur Gut-Wehr-Baude der Feuerwehr



Photo: Rudolf Scheible

Übers alte Gasthof-Gelände führt jetzt ein breiter Weg.

Großerkmannsdorf. Vor nicht allzu langer Zeit stand auf diesem Gelände an der Hauptstraße noch der ehemalige Gasthof „Zum Erbgericht“. Dieser war bekanntlich seit Langem leer, verfiel immer mehr und fiel letztlich der Abrissbirne zum Opfer. Nun ist man dabei, die Freifläche neu zu gestalten. Seit Oktober 2012 wurde hier gebuddelt.

Eine neue Querverbindung über die Fläche von der Hauptstraße zum Sommerweg ist entstanden. Weitgehend ist diese fertiggestellt. Ein Abwasserkanal wurde dabei verlegt, nun ist hier

als weitere Maßnahme ein etwa 2,50 Meter breiter Fuß- und Radweg geschaffen worden.

Nun gibt es eine für die Großerkmannsdorfer damit günstige Verbindung auch zur Gut-Wehr-Baude der Feuerwehr am Sommerweg. Dort wird ja oft gemeinsam gefeiert. So gibt es auch jetzt wieder am 4. und 5. Mai ein Frühlingsfest, veranstaltet von Baudenverein und Feuerwehr.

Wie man hört, soll in diesem Rahmen voraussichtlich auch die neue Wegverbindung eingeweiht werden. ts

## Heimatstube feiert ein Vierteljahrhundert

Jubiläum Anerkennung für viel Privatinitiative

Großerkmannsdorf. Mit einer Festveranstaltung am 11. Mai, von 10.30 Uhr bis 18 Uhr auf dem Schulgelände im Ortsteil Großerkmannsdorf wird das 25-jährige Bestehen der örtlichen Heimatstube, die sich im Dachgeschoss der Schule befindet und am 1. Mai 1988 gegründet wurde, gefeiert. Die Heimatstube hat an diesem Tag von 13 Uhr bis 17 Uhr geöffnet und 14 Uhr findet ein Seniorentreff statt.

Die Heimatstube hat ihren Ursprung im Rahmen des Schülerprojekts „Analyse und Gestaltung des heimatischen Territoriums“, wobei als eines der ersten Exponate das Modell des alten Dorfkerns entstand. Bevor sich die Heimatstube in der Schule etablieren konnte, war sie im Grundstück der Familie Hardi Großmann, Hauptstraße 33 untergebracht. Dank der Initiative von Frau Blochwitz wurden freiwillige Helfer für die Mitarbeit

und den Erhalt der Sammlung gewonnen. Die gegenwärtige Sammlung besteht aus rund 4400 Exponaten; das sind hausaltliche Gebrauchsgegenstände, Akten, Bücher, ca. 300 Bilder und Fotoalben, die das Leben im Dorf dokumentieren, sowie Kleidung, Möbel, Schilder und eine stattliche Anzahl von Leihgaben und wird in acht Ausstellungsräumen präsentiert.

In der Regel hat die Heimatstube jeden 2. Samstag des Monats von 13 Uhr bis 17 Uhr geöffnet. Auf dem diesjährigen Arbeitsplan stehen weiterführende Maßnahmen bei den Werterhaltungsarbeiten an dem vom Heimatverein geschaffenen Anlagen im Karswald und im Quellgebiet des Goldbaches, die Pflege des Soldatengrabes, die Pflege des Zusammenarbeit mit der Kindertagesstätte „Großerkmannsdorfer Kinderland“ und dem Hort. fba

## Termine Frühlingsfest und Stadtbad-Jubiläum

Radeberg. Mit einem Badfest wird am Sonnabend ab 20 Uhr das 100-jährige Jubiläum des städtischen Freibades gefeiert. Anbaden ist bereits am 1. Mai.

Das Frühlingskonzert der Radeberger Kantorei unter der Leitung von Kantor Rainer Fritzsche mit Volks-, Frühlings- und Sommerliedern zum Hören und Mitsingen findet am Sonntag ab 16

Uhr im Unteren Schlosshof von Schloss Klippenstein statt.

Großerkmannsdorf. Zu einem Frühlingsfest laden am Wochenende die FFW Großerkmannsdorf und der Baudenverein St. Florian Großerkmannsdorf e.V. in die Gut Wehr Baude am Sommerweg in Großerkmannsdorf ein – am 4. Mai ab 15 Uhr und am 5. Mai ab 10 Uhr. sb

**FABRIKVERKAUF**  
Kunath TEXTILIEN  
**Hosenwochen**

**Damen- und Herrenhosen**  
für BERUF und FREIZEIT  
in verschiedenen Ausführungen und Längen:

z.B. • Bermudas  
• 3/4-Hosen

Herstellung & Vertrieb  
☎ (03 59 52) 40 20 / www.kunath.biz  
service@fwkunath.de  
www.arbeitsbekleidung-sachsen.de

01900 Brettnig-Hauswalde  
Bischofswerdaer Straße 118  
Telefon: 03 59 52/4 02 40

01904 Neukirch/OL  
Hauptstraße 133  
Telefon: 03 59 51/3 20 64

Öffnungszeiten in unseren Filialen:  
Mo. – Fr. 9.00–18.00 Uhr / Sa. 9.00–11.30 Uhr

**Wir sind dabei**  
Ottendorfer Maifest 2013  
vom 21. Mai bis 2. Juni  
Bilger Wirtschaft Vereine

**Bike & Fun** & **Zweirad-Fahrzeughaus**

01458 Ottendorf-Okrilla · Königsbrücker Straße 2

Bei uns erhalten Sie einen Überblick über Fahrräder, Zweiräder und diverses Zubehör. Gern beraten wir Sie über das zu Ihnen passende Rad und geben nützliche Tipps von der Wartung bis zum Ausflugsziel, Probefahrt natürlich inklusive.

• Auswahl an Fahrrädern verschiedener Hersteller vom Kinderrad bis zum E-Bike  
• Reparatur und Serviceleistungen  
• Ersatzteile und Zubehör • Mietservice

Fragen Sie uns – wir beraten Sie gern!

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 12.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

Tel./Fax: 035205-70246 · Internet: www.bikeandfun-ottendorf.de